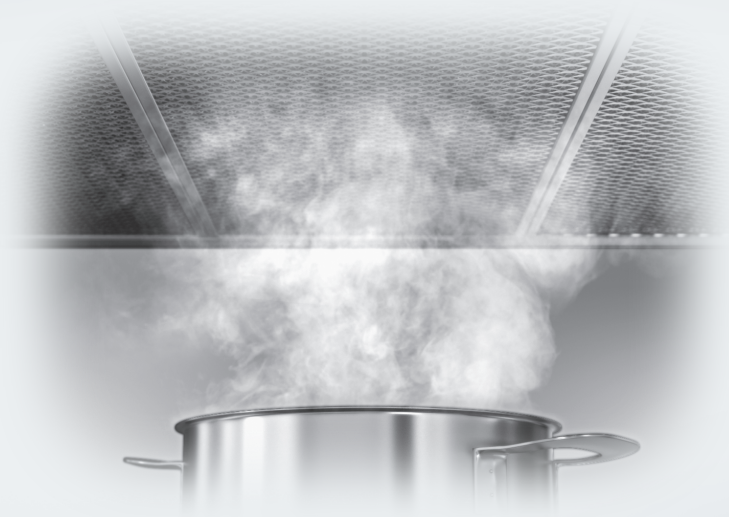


# Návod k obsluze a montáži

## Odsavač par



Před instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze a montáži. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....                   | <b>4</b>  |
| <b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....                | <b>11</b> |
| <b>Popis odsavače par</b> .....                                         | <b>12</b> |
| <b>Popis funkce</b> .....                                               | <b>14</b> |
| <b>První uvedení do provozu</b> .....                                   | <b>15</b> |
| Volba odtahového nebo cirkulačního provozu.....                         | 15        |
| Aktivace funkce Miele@home.....                                         | 15        |
| Provedení funkcí Scan & Connect .....                                   | 16        |
| Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby) .....                 | 16        |
| Aktivace funkce Con@ctivity.....                                        | 17        |
| Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0) .....                | 17        |
| Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0) .....             | 17        |
| Opakování připojení.....                                                | 18        |
| <b>Obsluha (automatický provoz)</b> .....                               | <b>19</b> |
| Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz).....                   | 19        |
| Smažení .....                                                           | 19        |
| Dočasné opuštění automatického režimu .....                             | 20        |
| Návrat do automatického režimu .....                                    | 20        |
| <b>Obsluha (manuální provoz)</b> .....                                  | <b>21</b> |
| Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz).....                    | 21        |
| Zapnutí ventilátoru .....                                               | 21        |
| Volba stupně výkonu .....                                               | 21        |
| Volba doby doběhu .....                                                 | 21        |
| Vypnutí ventilátoru .....                                               | 21        |
| Zapnutí/vypnutí osvětlení varných zón.....                              | 22        |
| Řízení výkonu .....                                                     | 22        |
| Bezpečnostní vypínání.....                                              | 22        |
| <b>Obsluha (automatický a manuální provoz)</b> .....                    | <b>23</b> |
| Počítadla provozních hodin .....                                        | 23        |
| Změna počítadla provozních hodin tukového filtru .....                  | 23        |
| Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru ..... | 23        |
| Kontrola počítadla provozních hodin.....                                | 24        |
| <b>Tipy pro úsporu energie</b> .....                                    | <b>25</b> |
| <b>Čištění a ošetřování</b> .....                                       | <b>26</b> |
| Plášť.....                                                              | 26        |
| Tukový filtr.....                                                       | 26        |
| Výměna tukového filtru .....                                            | 28        |

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Pachové filtry.....                                          | 29        |
| Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru ..... | 29        |
| Likvidace pachového filtru .....                             | 29        |
| Výměna žárovky .....                                         | 30        |
| <b>Servisní služba.....</b>                                  | <b>31</b> |
| Kontakt při závadách.....                                    | 31        |
| Umístění typového štítku .....                               | 31        |
| Záruka.....                                                  | 31        |
| <b>Instalace.....</b>                                        | <b>32</b> |
| Před instalací.....                                          | 32        |
| Montážní plán .....                                          | 32        |
| Instalační materiál .....                                    | 32        |
| Rozměry přístroje .....                                      | 33        |
| Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S) .....       | 35        |
| Doporučení pro montáž.....                                   | 36        |
| Odtahové potrubí .....                                       | 36        |
| Zpětná klapka .....                                          | 37        |
| Kondenzační voda.....                                        | 37        |
| Tlumič hluku.....                                            | 38        |
| Elektrické připojení.....                                    | 39        |
| <b>Technické údaje.....</b>                                  | <b>40</b> |
| Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz .....        | 40        |
| Prohlášení o shodě.....                                      | 41        |

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento odsavač par odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než odsavač par uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na odsavači par.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

### Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Tento odsavač par je určený k používání v domácnosti a v prostorách podobných domácnostem.
  - ▶ Tento odsavač par není určen pro používání venku.
  - ▶ Používejte odsavač par výhradně v rámci domácnosti pro odsávání a čištění výparů z vaření, které vznikají při přípravě pokrmů. Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřipustné.
  - ▶ Odsavač par nelze používat v cirkulačním provozu nad plynovou varnou deskou pro odvětrání místnosti instalace. Zeptejte se na to kvalifikovaného plynaře.
  - ▶ Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné odsavač par samy bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.
- Tyto osoby smí odsavač par používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

## Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti odsavače par, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší než osm let smí odsavač par obsluhovat bez dozoru jen tehdy, když jim byl vysvětlen tak, že ho mohou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí odsavač par bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.
- ▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti odsavače par. Nikdy jim nedovolte, aby si s odsávačem hrály.
- ▶ Osvětlení varných míst je velmi intenzivní. Zvláště u malých dětí dbejte na to, aby se nedívaly přímo do světla.
- ▶ Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

## Technická bezpečnost

- ▶ Neodborně provedenými instalačními a údržbářskými pracemi nebo opravami může být uživatel vystaven značným nebezpečím. Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele.
- ▶ Poškozený odsavač par může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho, zda není viditelně poškozený. Poškozený odsavač par nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Elektrická bezpečnost odsavače par je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněn. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Připojovací údaje (frekvence a napětí) uvedené na typovém štítku odsavače par musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se odsavač par nepoškodil. Před připojením připojovací údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní síť, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Odsávač par pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

► U odsavačů par typové řady ...EXT/EXTA je třeba vytvořit spojení s externím ventilátorem pomocí příslušného propojovacího vedení a konektorů.

Tyto přístroje se smí kombinovat jen s externím ventilátorem od Miele.

► Používejte odsávač par jen v namontovaném stavu, aby byla zajištěna bezpečná funkce.

► Tento odsávač par nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

► Dotyk přípojí pod napětím stejně jako změna elektrické a mechanické konstrukce Vás ohrožují a mohou vést k poruchám funkce odsávače par.

Plášť přístroje otevírejte jen podle popisu v rámci montáže a čištění. Nikdy neotvírejte další části pláště.

► Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být odsávač par odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když

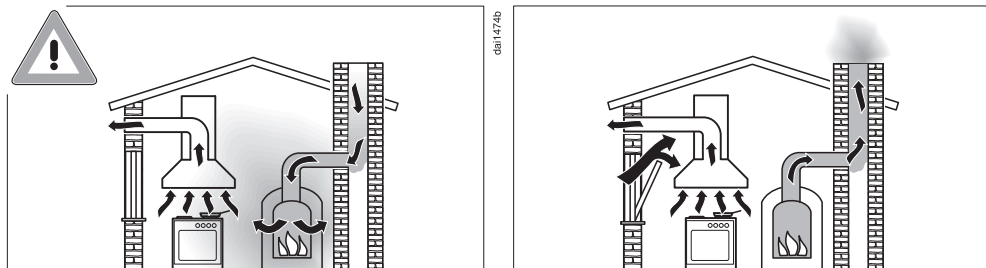
- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka elektrické instalace nebo
- je vytažená elektrická zástrčka (je-li k dispozici) ze zásuvky. Při vytahování zástrčky netahejte za připojovací síťový kabel, nýbrž za zástrčku.

► Opravy odsávače par smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- Poškozený připojovací kabel smí vyměnit jen kvalifikovaný odborník.

## Současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z místnosti



### ⚠ Nebezpečí otravy spalinami.

Při současném používání odsavače par a topeniště závislého na vzduchu ze stejné místnosti nebo sdruženého větrání buďte mimořádně opatrní.

Topeniště závislá na vzduchu z místnosti nasávají vzduch potřebný k hoření z prostoru instalace a svoje zplodiny odvádí ven prostřednictvím zařízení na odtah zplodin (např. komínem). Mohou to být např. topná zařízení na plyn, olej, dřevo nebo uhlí, průtokové ohřívače, zařízení na ohřev teplé vody, plynové varné desky nebo plynové pečicí trouby.

Odsavač par odvádí vzduch z kuchyně a sousedních místností. Platí to pro tyto provozní způsoby:

- odtahový provoz,
- odtahový provoz s externím ventilátorem,
- cirkulační provoz s boxem pro cirkulační provoz umístěným mimo místnost.

Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Topeniště není zásobováno dostatečným množstvím vzduchu. Spalování je tak negativně ovlivněno.

Jedovaté zplodiny mohou být nasávány z komínu nebo odtahové šachty do obytných místností.

Může být ohrožen život.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Bezpečný provoz je možný, když bude při současném provozu odsavače par a topeniště závislého na vzduchu z místnosti nebo sdruženého větrání dosaženo podtlaku nejvýše 4 Pa (0,04 mbar), kdy je zaručeno, že nedojde k nasávání zplodin z topeniště zpět do místnosti.

Lze toho dosáhnout tím, že neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích nebo oknech, bude moci do místnosti proudit vzduch potřebný pro spalování. Přitom je nutné dbát na dostatečný průřez pří-  
vodního otvoru vzduchu. Samostatná větrací mřížka ve zdi zpravidla nezaručuje dostatečný přívod vzduchu.

Při posouzení je třeba brát v potaz vzájemné propojení větrání celého obydlí. Ohledně toho se poraďte s příslušným kominickým mistrem.

Je-li odsavač par provozován v režimu s cirkulací vzduchu, kdy je vzduch veden zpět do prostoru instalace, je současný provoz topeniště závislého na vzduchu z místnosti nezávadný.

### Provozní zásady

► Otevřený oheň představuje nebezpečí požáru.

Nikdy nepracujte s otevřeným ohněm pod odsavačem par. Tak je například zakázáno flambování a grilování na otevřeném ohni. Zapnutý odsavač par nasává plameny do filtru. Může se vznítit usazený tuk.

► Působení velkého tepla při vaření na plynové varné zóně může poškodit odsavač par.

- Plynovou varnou zónu nikdy nenechte hořet, aniž by na ní bylo varné nádobí. I při sundání varného nádobí na krátkou chvíli plynovou varnou zónu vypněte.
- Volte varné nádobí odpovídající velikosti varné zóny.
- Nastavte plamen tak, aby v žádném případě nepřesahoval varné nádobí.
- Zabraňte nadměrnému zahřátí varného nádobí (např. při vaření na pánvi wok).

► Kondenzační voda může vést k poškození odsavače par korozí.

Když používáte varnou zónu, vždy zapněte odsavač par, aby se nemohl hromadit kondenzát.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Přehřáté oleje a tuky se mohou samy vznítit a tím vyvolat požár odsavače par.

Když pracujete s oleji a tuky, dohlížejte na hrnce, pánve a fritézy. Také na grilování na elektrických grilech proto musíte stále dohlížet.

► Usazený tuk a nečistoty narušují funkci odsavače par.

Odsávač par nikdy nepoužívejte bez tukových filtrů, abyste zajistili čištění výparů z vaření.

► Pamatujte na to, že se odsávač par při vaření může silně zahřát teplem stoupajícím nahoru.

Pláště a tukových filtrů se dotýkejte až po vychladnutí odsavače par.

## Odborná instalace

► Povšimněte si u svého přístroje na vaření údajů výrobce, zda je povolen jeho provoz v kombinaci s odsavačem par.

► Odsávač par se nesmí montovat nad topeniště na tuhá paliva.

► Jestliže je vzdálenost mezi vařičem a odsavačem par příliš malá, může se odsavač par poškodit.

Pokud výrobce vařiče nespecifikuje větší bezpečnostní vzdálenosti, je mezi vařičem a spodní hranou odsavače par nutno respektovat vzdálenosti uvedené v kapitole „Instalace“.

Pokud jsou pod odsavačem par provozovány různé vařiče, pro něž platí rozdílné bezpečnostní vzdálenosti, je nutno respektovat největší uvedenou bezpečnostní vzdálenost.

► Pro upevnění odsavače par je nutno dbát údajů v kapitole „Instalace“.

► Součásti mohou mít ostré hrany a vést ke zranění.

Při montáži noste rukavice poskytující ochranu proti pořezání.

► Instalované odtahové potrubí musí být tvořeno pouze trubkami nebo hadicemi z nehořlavých materiálů. Jsou k dostání ve specializovaných prodejnách nebo u servisní služby.

► Odtah nesmí být veden ani do používaného kouřového nebo odtahového komínu, ani do šachty, která slouží k ventilaci instalačních místností s topeništi.

► Má-li být odtah zaveden do nepoužívaného kouřového nebo odtahového komínu, respektujte úřední předpisy.

## Čištění a ošetřování

► Pokud nebude čištění provedeno dle pokynů v tomto návodu k obsluze, hrozí nebezpečí požáru.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.  
Na čištění odsávače par nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

### Příslušenství a náhradní díly

- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.
- ▶ Pouze u originálních náhradních dílů Miele garantuje, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vašeho odsávače par.

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

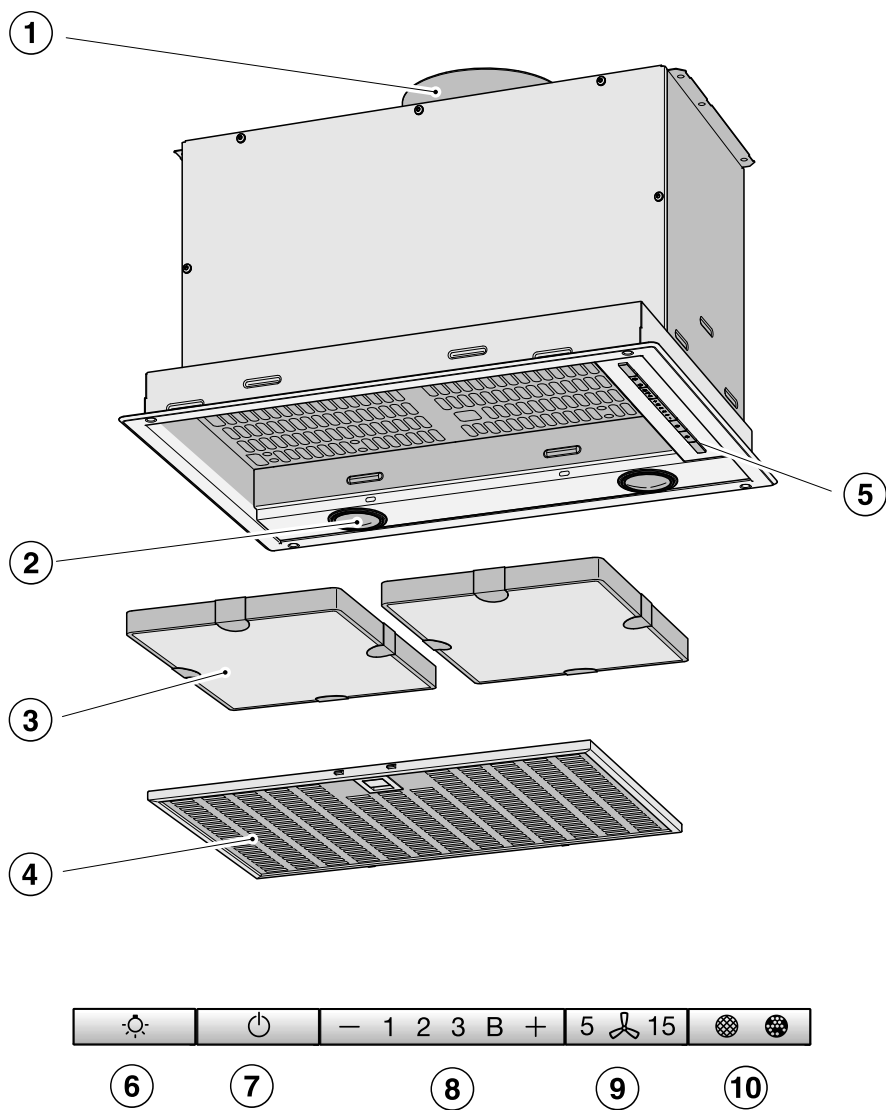
## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

## Popis odsavače par



- ① Přípojka odtahu  
Odtah lze vyvést alternativně nahoru nebo dozadu.
- ② osvětlení varné desky
- ③ Pachové filtry  
Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz
- ④ Tukové filtry  
DA 2558: 1 kus,  
DA 2578, DA 2588: 2 kusy,  
DA 2518: 3 kusy
- ⑤ ovládací prvky
- ⑥ tlačítko pro zapínání a vypínání osvětlení varné desky
- ⑦ tlačítko pro zapínání a vypínání ventilátoru
- ⑧ tlačítka pro nastavení výkonu ventilátoru
- ⑨ tlačítko pro funkci doběhu
- ⑩ tlačítko pro počítadla provozních hodin

# Popis funkce

V závislosti na provedení odsávače par jsou možné tyto funkce:

## Odtahový provoz



Nasátý vzduch se čistí tukovým filtrem a je odváděn z budovy.

## Cirkulační provoz

(jen s montážní sadou a pachovými filtry jako příslušenstvím k dokoupení, viz „Technické údaje“)



Nasátý vzduch je čištěn tukovým filtrem a navíc pachovými filtry. Potom je vzduch veden zpět do kuchyně.

## Provoz s externím ventilátorem

(odsavače par typové řady ... EXT/EXTA)



U odsavačů par, které jsou připravené pro provoz s externím ventilátorem, se na Vámi zvoleném místě mimo místnost montuje odsávací ventilátor Miele. Externí ventilátor se řídícím vedením spojuje s odsavačem par a ovládá se přes Con@ctivity nebo ovládací prvky odsavače par.

## Větrání kuchyně

Při provozu odsavače par se postarejte o dobré větrání kuchyně.

V odtahovém provozu se dovnitř proudícím vzduchem zlepší účinnost odsavače par.

V cirkulačním provozu zůstává vlhkost vznikající při vaření v kuchyni. Větrání pomáhá odvést vlhkost.

### Volba odtahového nebo cirkulačního provozu

Odsavač par je vhodný pro odtahový i cirkulační provoz. Výkon ventilátoru se přizpůsobí zvolenému provoznímu způsobu. Z výroby je nastavený cirkulační provoz. Pro odtahový provoz musíte odsavač par přestavit.

Přestavení na odtahový provoz se provádí deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ých) filtru(ů).

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny  .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

- Tiskněte tlačítko „+“, dokud nebude blikat údaj **B**.
- Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny  .

Zhasnou všechny kontrolky.

Odtahový provoz je nastavený.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

### Aktivace funkce Miele@home

Předpoklad:

- WiFi síť
- Miele App
- uživatelský účet u Miele. Uživatel-  
ský účet můžete vytvořit  
prostřednictvím Miele App.

Váš odsavač par je vybavený vestavěným WiFi modulem. Připojte odsavač par k domácí WiFi síti. Potom odsavač par můžete ovládat přes Miele App.

Pokud je i Vaše varná deska Miele zapojena do domácí WiFi sítě, můžete využívat automatické ovládání odsávače par prostřednictvím funkce Con@ctivity.

Zajistěte, aby v místě instalace Vašeho odsávače par byl dostatečně silný signál Vaší WiFi sítě.

### Disponibilita Miele@home

Použití aplikace Miele závisí na dostupnosti Miele@home Services ve Vaší zemi.

Service Miele@home není k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

# První uvedení do provozu

## Provedení funkcí Scan & Connect

- Naskenujte QR kód.

Pokud jste nainstalovali aplikaci Miele a máte uživatelský účet, budete navedeni přímo na síťové spojení.

Pokud jste aplikaci Miele ještě nenainstalovali, budete navedeni do Apple App Store® nebo do Google Play Store™.

- Nainstalujte aplikaci Miele a vytvořte uživatelský účet.

- Znovu naskenujte QR kód.

Aplikace Miele Vás provede vytvářením.



da54916 DA2XXX-qr-v02

## Odhlášení WiFi (vynulování na nastavení z výroby)

Pro navázání nového WiFi spojení je nejprve nutné odpojit stávající WiFi spojení.

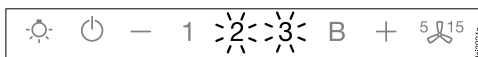
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „–“.



- Současně stiskněte tlačítko osvětlení (sun icon).

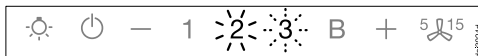


Při existujícím WiFi spojení trvale svítí **2** a **3**.

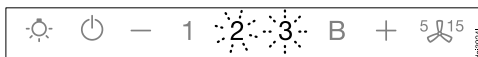
Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na odpojení.



- Stiskněte tlačítko „–“.



**2** trvale svítí a **3** bliká.



Po několika sekundách bliká **2** i **3**. Spojení je zrušené.



- Opusťte režim odpojování na odsavači par stisknutím tlačítka doběh 5 15.

WiFi spojení je zrušené. Je možné navázat nové spojení.

## Aktivace funkce Con@ctivity

Con@ctivity popisuje přímou komunikaci mezi elektrickou varnou deskou Miele a odsávačem par Miele. Umožňuje automatické řízení odsávače par v závislosti na provozním stavu nezávislé elektrické varné desky Miele.

- Při zapnutí varné zóny se samočinně zapne její osvětlení a zakrátko ventilátor odsávače par.
- Během vaření odsávač par automaticky volí stupeň ventilátoru. Stupeň otáček ventilátoru závisí na počtu zapnutých varných zón a na zvolených stupních vaření.
- Po vaření a po uplynutí zadané doby doběhu ventilátoru se automaticky vypne ventilátor a osvětlení varných zón.

Podrobné informace o funkci najdete v kapitole „Obsluha“.

## Con@ctivity přes domácí WiFi síť (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- domácí WiFi síť
- WiFi kompatibilní varná deska Miele

- Zapojte odsavač par a svoji varnou desku do domácí WiFi sítě (viz odstavec „Vytvoření Miele@home“).

Funkce Con@ctivity se aktivuje automaticky.

## Con@ctivity přes přímé WiFi spojení (Con@ctivity 3.0)

Předpoklad:

- WiFi kompatibilní varná deska Miele

Pokud nemáte k dispozici domácí síť, můžete navázat přímé spojení mezi varnou deskou a odsávačem par.

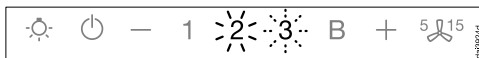
- Vypněte odsavač par.



- Podržte stisknuté tlačítko „+“.



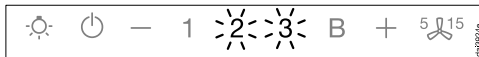
- Současně stiskněte tlačítko „-“.



**2** trvale svítí, **3** bliká.

Odsavač par je během následujících 2 minut připravený na spojení.

- Spusťte WiFi připojení na varné desce. Informace k tomu najdete v návodu k obsluze varné desky.



Po úspěšném spojení trvale svítí **2** i **3**.

# První uvedení do provozu

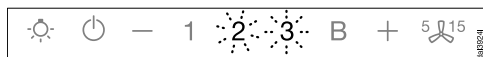


- Opusťte režim připojování na odsavači par stisknutím tlačítka **doběh** 5:15.

Funkce Con@ctivity je nyní aktivovaná.

Když existuje přímé WiFi spojení, varná deska a odsavač par nemohou být zapojeny do domácí sítě. Pokud by to později bylo žádoucí, je nejprve třeba zrušit přímé WiFi spojení mezi varnou deskou a odsavačem par (viz odstavec „Odhlášení WiFi“).

## Opakování připojení



Pokud není možné připojení, blikají údaje **2** a **3** nebo odsavač par stornuje postup.

- Zrušte připojení na odsavači par (viz odstavec „Odhlášení WiFi“) a na varné desce.
- Připojení zopakujte.

Když je aktivovaná funkce Con@ctivity, pracuje odsavač par vždy v automatickém režimu (viz kapitola „První uvedení do provozu“, odstavec „Vytvoření Con@ctivity“).

Jestliže chcete odsavač par ovládat manuálně, dbejte kapitoly „Obsluha (manuální provoz)“, odstavec „Vaření bez funkce Con@ctivity“.

## Vaření s funkcí Con@ctivity (automatický provoz)

- Zapněte varnou zónu na libovolný stupeň.

Zapne se osvětlení varných zón.

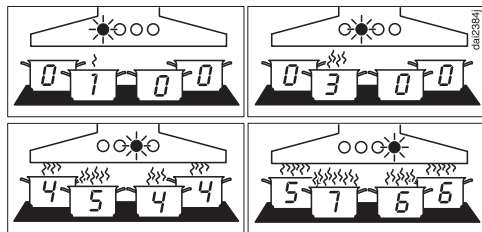
Po několika sekundách se zapne ventilátor, napřed krátce na stupni **2**, pak hned na stupni **1**.

Během vaření odsavač par automaticky volí stupeň ventilátoru.

Rozhodující je celkový zapnutý výkon varné desky, tedy počet zapnutých varných zón a intenzita zvolených varných stupňů.

Když na varné desce zvolíte vyšší stupeň výkonu nebo zapnete více varných zón, přepne se i odsavač par na vyšší stupeň ventilátoru.

Když snížíte stupeň výkonu varné desky nebo vypnete varné zóny, upraví se také stupeň ventilátoru.



Příklady stupňů výkonu **1** až **B**

## Doba reakce

Odsavač par reaguje se zpožděním. Tím se zohledňuje skutečnost, že změna stupně výkonu varné desky nevede k menšímu nebo většímu množství výparů z vaření ihned.

Protože varná deska posílá informace odsávací par v určitých intervalech, může i toto vést ke zpoždění.

Reakce následuje během několika sekund nebo několika málo minut.

## Smažení

- Například pro zahřátí varného nádobí před osmahnutím zapnete varné místo na nejvyšší stupeň. Asi 10 sekund až 4 minuty poté je přepnete na nižší stupeň (60 sekund až 5 minut u varné desky Highlight).

Odsavač par rozezná smažení.

Odsavač par se zapne a po zpětném přepnutí varné desky se přepne na stupeň ventilátoru 3, na kterém setrvá po dobu asi 5 minut.

Potom je stupeň ventilátoru určován opět funkcí Con@ctivity.

Můžete také předčasně manuálně zvolit jiný stupeň ventilátoru.

# Obsluha (automatický provoz)

## Vypnutí

- Vypněte všechny varné zóny.

Ventilátor odsavače par se v průběhu následujících minut postupně přepíná dolů a nakonec se vypne.

Tím se vzduch v kuchyni vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.

- Z intenzivního stupně se ventilátor přepne ihned na stupeň 3.
- Když ventilátor běží na stupni 3, asi po 1 minutě se přepne dolů na stupeň 2.
- Ze stupně 2 se po 2 minutách přepne dolů na stupeň 1.
- Po 2 minutách na stupni 1 se ventilátor vypne.
- Po dalších 30 sekundách se vypne osvětlení varných zón.

Vaření je skončeno.

## Dočasné opuštění automatického režimu

Automatický režim opustíte během vaření takto:

- manuálně zvolíte jiný stupeň ventilátoru, nebo
- manuálně vypnete odsavač par, nebo
- aktivujete funkci doběhu  od-savače par. Po zvolené době doběhu se vypne ventilátor, světlo zůstane zapnuté.

Funkce odsavače par nyní ovládejte manuálně (viz kapitola „Obsluha (manuální provoz)“).

## Návrat do automatického režimu

Do automatického režimu se odsavač par vrátí takto:

- odsavač par není po manuální volbě stupně ventilátoru asi 5 minut obsluhován, nebo
- manuálně zvolený stupeň ventilátoru opět odpovídá automatickému, nebo
- ventilátor odsavače par a varná deska byly nejméně 30 sekund vypnuté. Při příštím zapnutí varné desky se znovu spustí automatický provoz.

Máte možnost obsluhovat odsavač par manuálně po celou dobu vaření.

- Zapněte ventilátor odsavače par **před** varnou deskou.

Jestliže odsavač par a varná deska byly po vaření nejméně 30 sekund vypnuté, při příštím zapnutí varné desky se opět spustí automatický provoz.

### Vaření bez funkce Con@ctivity (manuální provoz)

Jestliže jsou splněny následující předpoklady, je třeba ovládat odsavač par manuálně:

- Není aktivovaná funkce Con@ctivity.
- Dočasně jste deaktivovali funkci Con@ctivity (viz kapitola „Obsluha (automatický provoz)“, odstavec „Dočasné opuštění automatického režimu“).

### Zapnutí ventilátoru

Zapněte ventilátor, jakmile začnete s vařením. Tím se budou od začátku zachycovat výpary z vaření.

- Stiskněte tlačítko zap./vyp. .

Ventilátor se zapne na stupni **2**. Svítí symbol  a **2** ukazatele stupňů ventilátoru.

### Volba stupně výkonu

Pro mírné až silné výpary z vaření a zápachy jsou Vám k dispozici stupně výkonu **1** až **3**.

Pro dočasnou velmi silnou tvorbu výparů a zápachů, např. při osmahnutí, zvolte stupeň **B** jakožto intenzivní stupeň.

- Stisknutím tlačítka „–“ nebo „+“ zvolte požadovaný stupeň výkonu.

### Přepnutí intenzivního stupně dolů

Jestliže je aktivované (přednastavené) řízení výkonu, ventilátor se po 5 minutách automaticky přepne dolů na stupeň **3**.

### Volba doby doběhu

Po vaření nechte ventilátor ještě několik minut běžet dál. Vzduch v kuchyni se vyčistí od zbývajících výparů a zápachů.

Vyhnete se zbytkům v odsávací par a z nich vznikajících zápachů.

Funkce doběhu se postará o automatické vypnutí ventilátoru po předvolené době.

- Po vaření stiskněte při zapnutém ventilátoru tlačítko doběh <sup>5/15</sup>

- jedenkrát: ventilátor se vypne po 5 minutách (svítí **5**).
- dvakrát: ventilátor se vypne po 15 minutách (svítí **15**).
- Když tlačítko doběh <sup>5/15</sup> stisknete znovu, zůstane ventilátor zapnutý (<sup>5/15</sup> zhasne).

### Vypnutí ventilátoru

- Vypněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. .

Zhasne symbol .

# Obsluha (manuální provoz)

## Zapnutí/vypnutí osvětlení varných zón

Osvětlení varných zón můžete zapínat a vypínat nezávisle na ventilátoru.

- Za tím účelem stiskněte tlačítko osvětlení .

Při zapnutém osvětlení svítí symbol .

## Řízení výkonu

Odsavač par je vybavený řízením výkonu. Řízení výkonu slouží k úspoře energie. Zajišťuje, aby se ventilátor automaticky přepínal dolů a vypínalo se osvětlení.

- Jestliže je zvolený intenzivní stupeň ventilátoru, po 5 minutách se automaticky přepne dolů na stupeň 3.
- Ze stupňů výkonu 3, 2 nebo 1 se po 2 hodinách provede přepnutí dolů o jeden stupeň a pak dojde v 30minutových krocích k vypnutí.
- Zapnuté osvětlení varných míst se po 12 hodinách automaticky vypne.

Můžete deaktivovat řízení výkonu.

Uvědomte si, že deaktivace může vést ke zvýšené spotřebě energie.

## Deaktivace/aktivace řízení výkonu

- Vypněte ventilátor a osvětlení.
- Asi 10 sekund stiskněte tlačítko doběh <sup>5</sup>, dokud se nerozsvítí údaj **1** ukazatele stupňů ventilátoru.
- Potom postupně stiskněte

- tlačítko osvětlení ,
- tlačítko „—“ a opět
- tlačítko osvětlení .

Když je aktivované řízení výkonu, trvale svítí údaje **1** a **B**.

Když je deaktivované, údaje **1** a **B** blikají.

- Pro deaktivaci řízení výkonu stiskněte tlačítko „—“.

Blikají údaje **1** a **B**.

- Pro aktivaci stiskněte tlačítko „+“.

Údaje **1** a **B** trvale svítí.

- Potvrďte postup tlačítkem doběh <sup>5</sup>.

Zhasnou všechny kontrolky.

Když postup nepotvrdíte do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

## Bezpečnostní vypínání

Když je řízení výkonu deaktivované, zapnutý odsavač par se po 12 hodinách automaticky vypne (ventilátor a osvětlení varných zón).

- Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zap./vyp.  nebo tlačítko osvětlení .

## Počítadla provozních hodin

Odsávač par zaznamenává čas, po který je v provozu.

Počítadla provozních hodin signalizují rozsvícením symbolu tukového filtru  nebo symbolu pachového filtru  nutnost vyčištění nebo výměny filtrů. Informace k čištění a výměně filtrů a k vynulování počítadel provozních hodin najdete v kapitole „Čištění a ošetřování“.

## Změna počítadla provozních hodin tukového filtru

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Z výroby je nastavený interval čištění 30 hodin.

- Kratší doba 20 hodin je účelná, jestliže hodně smažíte a fritujete.
- Také když vaříte jen příležitostně, má kratší interval čištění smysl. Zabrání se tím ztvrdnutí nahromaděného tuku a ztíženému čištění.
- Delší interval čištění 40 nebo 50 hodin zvolte, když pravidelně vaříte s velmi malým množstvím tuku.

■ Vypněte ventilátor a osvětlení.

■ Stiskněte současně tlačítko doběh  a tlačítko provozní hodiny .

Bliká symbol tukového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj **1** ..... 20 hodin

Údaj **2** ..... 30 hodin

Údaj **3** ..... 40 hodin

Údaj **B** ..... 50 hodin

■ Zvolte provozní dobu: stisknutím tlačítka „—“ kratší, stisknutím tlačítka „+“ delší.

■ Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny .

Všechny indikátory zhasnou.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

## Změna nebo deaktivace počítadla provozních hodin pachového filtru

Pro provoz s cirkulací vzduchu jsou nutné pachové filtry.

## Obsluha (automatický a manuální provoz)

Počítadlo provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem.

Pro odtahový provoz musí být deaktivováno.

Z výroby je nastavený interval výměny 180 hodin.

■ Vypněte ventilátor a osvětlení.

■ Stiskněte současně tlačítko „+“ a tlačítko provozní hodiny .

Bliká symbol pachového filtru  a některý údaj ukazatele stupňů ventilátoru.

Údaje **1** až **B** indikují nastavený čas:

Údaj **1** ..... 120 hodin

Údaj **2** ..... 180 hodin

Údaj **3** ..... 240 hodin

Údaj **B** ..... deaktivováno

■ Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zvolíte požadovanou dobu.

■ Potvrďte postup tlačítkem provozní hodiny .

Zhasnou všechny kontrolky.

Jestliže potvrzení neprovedete do 4 minut, zůstane zachované staré nastavení.

### Kontrola počítadla provozních hodin

Před uplynutím provozní doby si můžete nechat zobrazit, kolik procent doby již uplynulo.

■ Zapněte ventilátor tlačítkem zap./vyp. .

■ Stiskněte a podržte tlačítko provozní hodiny .

- jedenkrát pro kontrolu provozní doby tukových filtrů. Svítí symbol tukového filtru .

- dvakrát pro kontrolu provozní doby pachových filtrů. Svítí symbol pachového filtru .

Současně bliká jeden nebo několik údajů ukazatele stupňů ventilátoru.

Počet blikajících údajů udává uplynulou provozní dobu v procentech.

Údaj **1** ..... 25 %

Údaje **1** a **2** ..... 50 %

Údaje **1** až **3** ..... 75 %

Údaje **1** až **B** ..... 100 %

Při vypnutí odsavače par nebo při výpadku proudu zůstanou uplynulé provozní hodiny uložené v paměti.

Tento odsávač par pracuje velmi účinně a energeticky úsporně. Následující opatření Vás podporují při úsporném používání:

- Při vaření se postarejte o dobré odvětrání kuchyně. Jestliže při odtahovém provozu neproudí dostatek vzduchu, odsávač par nepracuje účinně a dochází ke zvýšení provozních hluků.
- Vařte s co nejmenším stupněm vaření. Málo výparů z vaření znamená nízký stupeň výkonu na odsávači par a tím menší spotřebu energie.
- V pravidelných intervalech čistěte nebo vyměňujte filtry. Silně znečištěné filtry snižují výkon, zvyšují nebezpečí požáru a představují hygienické riziko.
- Využívejte funkci Con@ctivity. Odsávač par se bude zapínat a vypínat automaticky. Odsávač par zvolí optimální stupeň výkonu pro aktuální stav vaření a zajistí tak nízkou spotřebu energie.
- Pokud odsávač par obsluhujete manuálně, dbejte následujícího:
  - Vyzkoušejte na odsávači par zvolený stupeň výkonu. Většinou stačí nízký stupeň výkonu. Intenzivní stupeň využívejte jen tehdy, když je to nutné.
  - Při velkém množství výparů z vaření přepněte včas na vysoký provozní stupeň. To je účinnější než se dlouhým provozem odsávače par pokoušet zachytit výpary z vaření, které jsou již po celé kuchyni.
  - Dbejte na to, abyste odsávač par po vaření opět vypnuli. Má-li se vzduch v kuchyni po vaření vyčistit od výparů a zápachů, které v něm ještě zůstaly, využijte funkci doběhu. Po zvolené době doběhu se ventilátor automaticky vypne.

# Čištění a ošetřování

 Před každou údržbou a ošetřováním odpojte odsavač par od elektrické sítě (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).

## Plášť

### Všeobecně

Povrchy a ovládací prvky se mohou poškodit nevhodnými čisticími prostředky.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují sodu, kyselinu, chlorid nebo rozpouštědlo.

Nepoužívejte drhnoucí čisticí prostředky jako například prášek na drhnutí, tekutý písek, odírací houbičky, jako jsou například houbičky na hrnce, nebo upotřebené houbičky, které ještě obsahují zbytky prostředků na drhnutí.

 Vlhkost v odsavači par může vést ke škodám.

Dbejte na to, aby do odsavače par nevnikla vlhkost.

- Všechny povrchy a ovládací prvky čistěte jen mírně vlhkou houbovou utěrkou, mycím prostředkem a teplou vodou.
- Povrchy pak osušte měkkou utěrkou.

## Tukový filtr

 Nebezpečí požáru

Tukem nasycený tukový filtr je hořlavý.

Čistěte tukový filtr v pravidelných intervalech.

Opakovaně použitelný kovový tukový filtr v přístroji zachycuje pevné částice kuchyňských výparů (tuky, prach apod.) a brání tak znečištění odsavače par.

Tukový filtr musíte čistit v pravidelných intervalech.

Silně znečištěný tukový filtr snižuje odsávací výkon a vede k většímu znečištění odsavače par a kuchyně.

### Interval čištění

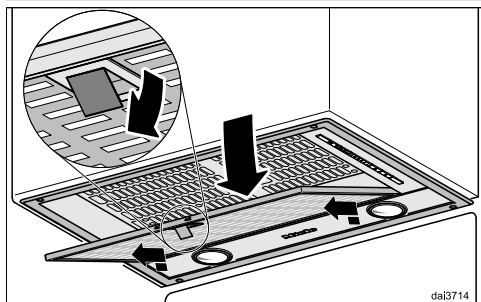
Nahromaděný tuk po delší době ztvrdne a znesnadní čištění. Proto se doporučuje vyčistit tukový filtr jednou za 3–4 týdny.

Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu tukového filtru  upozorňuje na pravidelné čištění tukového filtru.

Interval počítadla provozních hodin můžete přizpůsobit svým kuchařským zvyklostem (viz kapitola „Obsluha (Automatický a manuální provoz)“).

## Vyjmutí tukových filtrů

⚠ Filtr může při manipulaci spadnout.  
To může vést k poškození filtru a varné zóny.  
Při manipulaci držte filtr bezpečně v ruce.



- Uvolněte západku tukového filtru, vyklepte filtr do úhlu asi 45° dolů, vyhákněte ho a vyjměte.

## Ruční čištění tukového filtru

- Tukový filtr čistěte kartáčem na nádobí v teplé vodě, do které přidáte slabý prostředek na ruční mytí nádobí. Nepoužívejte koncentrovaný mycí prostředek.

## Nevhodné čisticí prostředky

Nevhodné čisticí prostředky mohou vést při pravidelném používání k poškození ploch filtru.

Nepoužívejte tyto čisticí prostředky:

- čisticí prostředky rozpouštějící vodní kámen
- prášek na drhnutí nebo tekutý písek
- agresivní univerzální čisticí prostředky a spreje rozpouštějící tuky
- sprej na pečicí trouby

## Čištění tukového filtru v myčce nádobí

⚠ Nebezpečí poškození příliš vysokou teplotou v myčce nádobí.  
Tukový filtr se vysokou teplotou může stát nepoužitelným, protože se např. zdeformuje.  
Zvolte program, který nepřekračuje doporučenou teplotu.  
Dbejte také pokynů v návodu k obsluze myčky nádobí.

- Postavte tukový filtr pokud možno svisle do spodního koše. Dbejte na to, aby se mohlo volně pohybovat oštríkovací rameno.
- Používejte běžný čisticí prostředek pro domácnosti.
- Zvolte program s teplotou maximálně 65 °C.

V závislosti na čisticím prostředku může dojít k trvalému zabarvení ploch uvnitř filtrů. Nemá to vliv na funkci tukových filtrů.

## Po čištění

- Po čištění položte tukový filtr na savou podložku, aby uschnul.
- Když je vyjmutý tukový filtr, vyčistěte také přístupné části skříně od usazeného tuku. Tím předejdete nebezpečí požáru.

## Vynulování počítadla provozních hodin tukového filtru

Po čištění musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

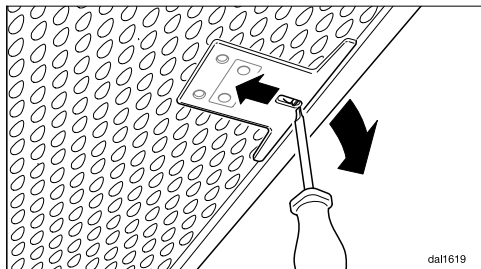
- Při zapnutém ventilátoru tiskněte asi 3 sekundy tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.

Zhasne symbol tukového filtru .

# Čištění a ošetřování

Když budete tukový filtr čistit před uplynutím provozních hodin:

- Tiskněte asi 6 sekund tlačítko provozní hodiny , dokud nebude blikat již jen údaj 1.
- Tukový filtr opět nasadte. Dbejte na to, aby při nasazování tukového filtru směřovala západka ven.



- Kdybyste tukový filtr nasadili obráceně, můžete západku uvolnit přes vybrání malým šroubovákem.

## Výměna tukového filtru

Pravidelným používáním a čištěním se mohou opotřebovat filtrační plochy.

Když zjistíte poškození, tukový filtr vyměňte.

Tukový filtr si můžete zakoupit přes servisní službu Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele.

## Pachové filtry

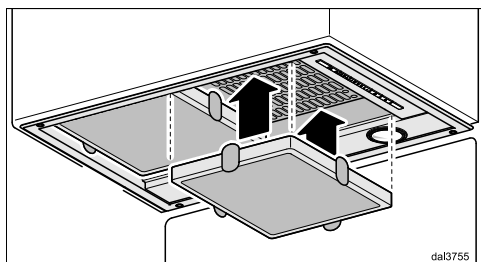
Při provozu s cirkulací vzduchu se musí navíc k tukovému filtru používat dva pachové filtry. Vážou pachové látky vznikající při vaření.

Pachové filtry se nasazují do vedení výparů nad tukovým filtrem.

Pachové filtry si můžete zakoupit v internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele (viz konec tohoto návodu k obsluze) nebo u Vašeho specializovaného prodejce Miele. Typové označení najdete v kapitole „Technické údaje“.

### Nasazení/výměna pachových filtrů

- Chcete-li namontovat nebo vyměnit pachové filtry, musíte podle výše uvedeného popisu vyjmout tukové filtry.
- Vyjměte pachové filtry z obalu.



- Zatlačte pachové filtry do sacího rámu.
- Nasadte opět tukové filtry.

## Interval výměny

Pachové filtry vyměňte vždy, když už dostatečně neváží pachové látky, nejpozději jednou za 6 měsíců.

Počítadlo provozních hodin Vás rozsvícením symbolu pachového filtru upozorňuje na pravidelnou výměnu pachových filtrů.

### Vynulování počítadla provozních hodin pachového filtru

Po výměně musíte vynulovat počítadlo provozních hodin.

- Za tím účelem stiskněte při zapnutém ventilátoru dvakrát tlačítko provozní hodiny a podržte je asi 3 sekundy stisknuté, dokud nebude blikat již jen údaj 1.

Zhasne symbol pachového filtru.

Když budete pachové filtry vyměňovat **před** uplynutím provozních hodin:

- Stiskněte dvakrát tlačítko provozní hodiny a držte je asi 6 sekund stisknuté, dokud nebude blikat jen údaj 1.

### Likvidace pachového filtru

- Upotřebené pachové filtry zlikvidujte s domovním odpadem.

# Čištění a ošetřování

## Výměna žárovky

Používejte jen uvedené žárovky.  
Jiné žárovky, například halogenové, mohou vést k závadám, protože vytváří více tepla.

Žárovky je nutno nahrazovat žárovkami stejného typu:

výrobce..... EGLO  
typ žárovky..... GU10  
typové označení..... 11427 nebo 12981  
výkon ..... 3 W  
ILCOS D kód ..... DR-3-H-GU10-50/56

Alternativně můžete použít i následující žárovku:

výrobce..... EGLO  
typ žárovky..... GU10  
typové označení..... 11511  
výkon ..... 5 W  
ILCOS D kód ..... DR-5-H-GU10-50/54

Oba typy žárovek mají různý jas. V odsávací par používejte jen stejné žárovky.

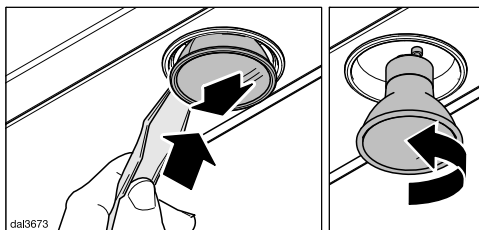
Žárovky jsou k dostání u servisní služby nebo ve specializovaných obchodech.

■ Vypněte ventilátor a osvětlení.

⚠ Žárovky se mohou za provozu silně zahřívat.

Před výměnou žárovek několik minut počkejte.

■ Odpojte odsávací par od elektrické sítě (viz kapitola „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“).



■ Zasuňte přiloženou páku mezi žárovku a patici žárovky.

Tlačte žárovku směrem dolů.

■ Žárovku uchopte, otočte doleva a vyjměte směrem dolů.

■ Novou žárovku zašroubujte do patice a zatlačte nahoru. Dbejte údajů výrobce.

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

### Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

### Umístění typového štítku

Typový štítek najdete, když vyjmete tukový filtr.

### Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na [www.miele.cz](http://www.miele.cz).

# Instalace

## Před instalací

⚠ Před instalací věnujte pozornost všem informacím v této kapitole a kapitole „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

## Montážní plán

V přiloženém montážním plánu jsou popsány jednotlivé kroky montáže.

Odsávač par je určený pro vestavbu do horních skříní, komínů pro odtah výparů, jídelních nebo varných ostrůvků.

- Před montáží zkontrolujte, zda bude po vestavbě přístupná horní strana přístroje.

Pokud by tomu tak nebylo, namontujte **před** vestavbou odtahové potrubí a připravte síťovou přípojku.

## Instalační materiál



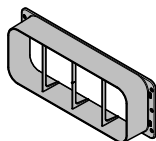
**šrouby 3,5 x 16 mm** k upevnění odsavače par

Přiložené šrouby jsou vhodné pro připevnění k masivnímu dnu skříně ze dřeva o tloušťce nejméně 16 mm. Dbejte na dostatečnou a trvalou únosnost dna skříně.

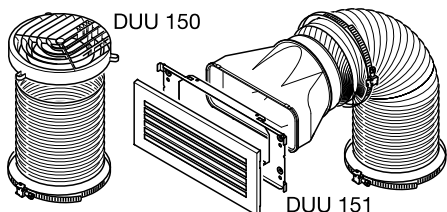


### 1 zpětná klapka

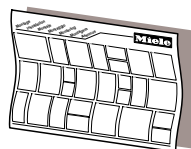
pro montáž ve vyfukovacím hrdle jednotky motoru (ne při cirkulačním provozu). Podle provedení přístroje může být zpětná klapka již namontovaná.



**1 hrdlo** pro připojení plochého kanálu dozadu nebo na bok (jen typová řada ... EXTA)

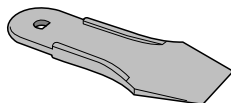


**Přestavná sada pro cirkulační provoz** obsahuje rozdělovač vzduchu, hliníkovou hadici a hadicové svorky (nejsou součástí dodávky, příslušenství k dokoupení, viz „Technické údaje“).  
Následující díly prosím uschovejte:



## Montážní plán

V montážním plánu jsou popsány jednotlivé kroky montáže.



### 1 páka

k vyjímání světel

Stutzen Flach

DUU 150 151

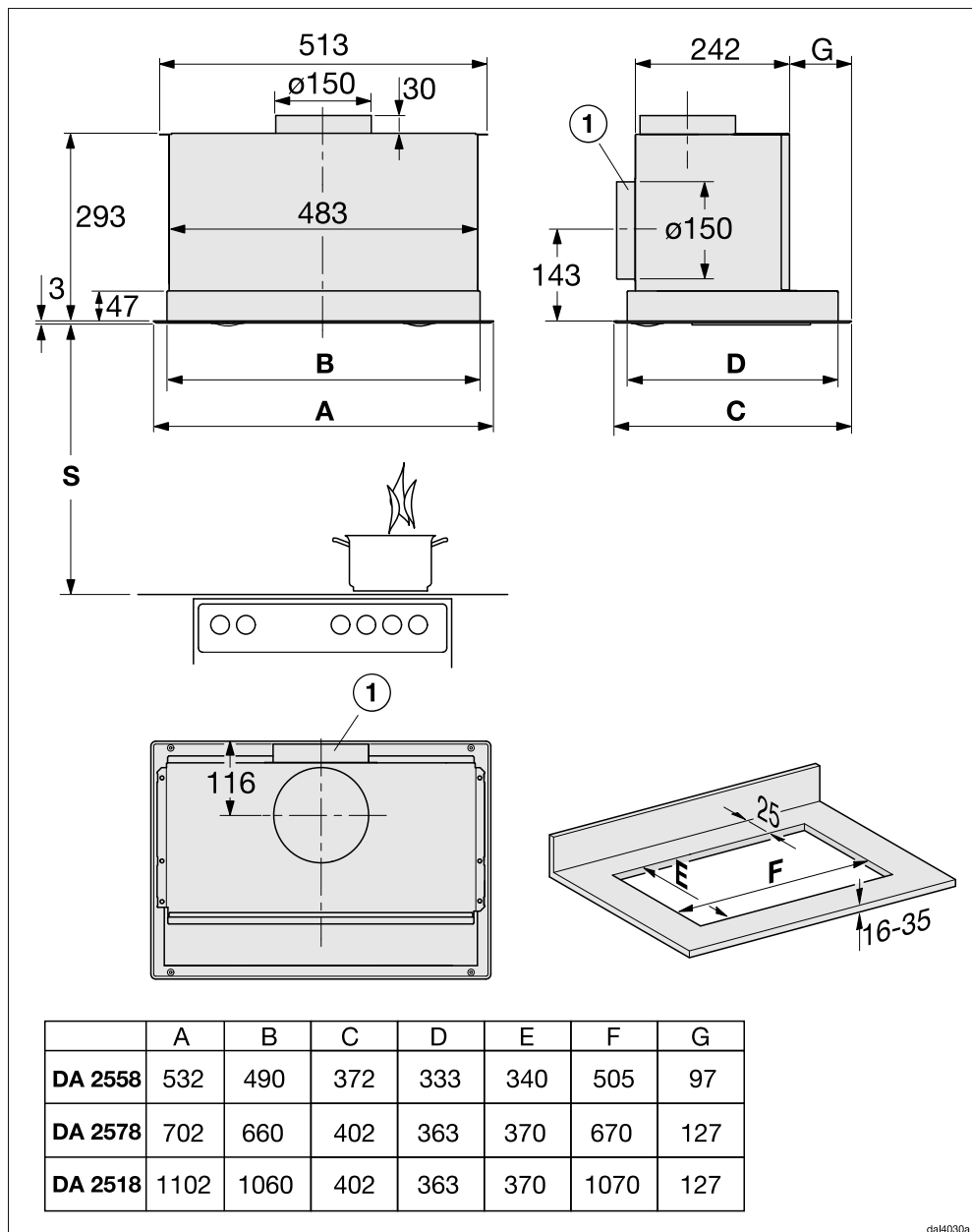
drah3.mle

00033716

04932511

08169470

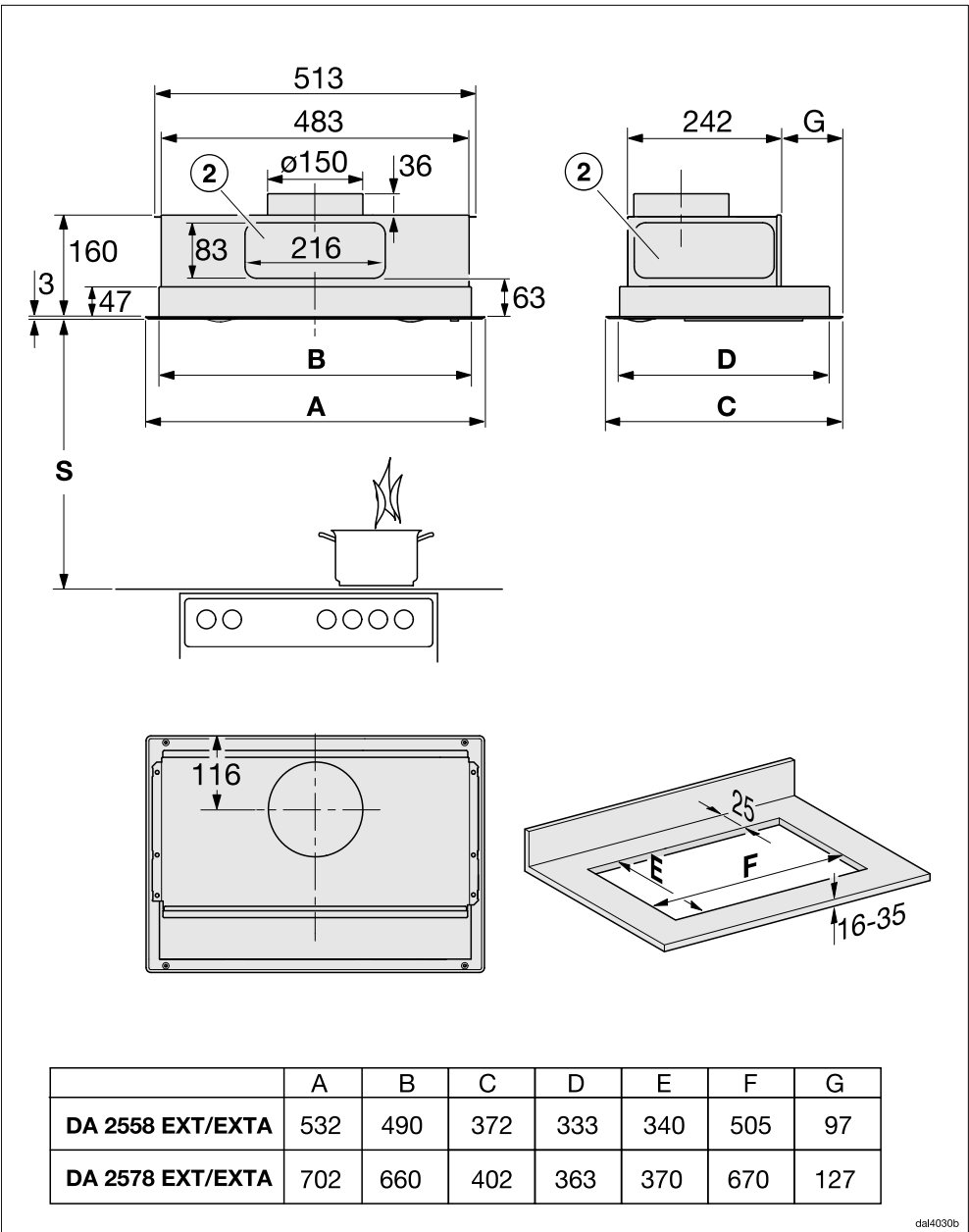
## Rozměry přístroje



dal4030a

Výkres není v měřítku

# Instalace



dal4030b

Výkres není v měřítku

- ① Přípojka odtahu alternativně dozadu.
- ② Přípojka odtahu alternativně s plochým kanálem 222 x 89 mm dozadu nebo na bok.

## Vzdálenost mezi varnou zónou a odsávačem par (S)

Při volbě vzdálenosti mezi přístrojem na vaření a spodním okrajem odsávače par dbejte údajů výrobce přístroje na vaření.

Pokud výrobce neuvádí větší vzdálenosti, je nutno dodržet minimálně následující bezpečnostní vzdálenosti.

Respektujte přitom také kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

| Přístroj na vaření                                                                                        | vzdálenost S min. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| elektrická varná deska                                                                                    | 450 mm            |
| elektrický gril, fritéza (elektrická)                                                                     | 650 mm            |
| plynová varná deska s více plameny<br>≤ s celkovým výkonem 12,6 kW, žádný z hořáků > 4,5 kW               | 650 mm            |
| plynová varná deska s více plameny<br>>s celkovým výkonem 12,6 kW a ≤ 21,6 kW,<br>žádný z hořáků > 4,8 kW | 760 mm            |
| plynová varná deska s více plameny<br>>s celkovým výkonem 21,6 kW,<br>nebo některý z hořáků > 4,8 kW      | není možné        |
| jednoduchá plynová varná deska s výkonem ≤ 6 kW                                                           | 650 mm            |
| jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 6 kW a ≤ 8,1 kW                                                | 760 mm            |
| jednoduchá plynová varná deska s výkonem > 8,1 kW                                                         | není možné        |

## Doporučení pro montáž

- Pro snadnou a nekomplikovanou práci pod odsávačem par se doporučuje vzdálenost nejméně 650 mm i nad elektrickými varnými deskami.
- Při volbě montážní výšky berte ohled na tělesné míry uživatelů. Měla by jim být umožněna snadná práce na varné desce a optimální ovládání odsávače par.
- Uvědomte si, že se zvětšující se vzdáleností nad varnou deskou se zhoršuje zachycování výparů z vaření.
- Pro optimální zachycování výparů z vaření je nutno dbát na to, aby byl odsávač par namontován nad varnou deskou ve vystředěné poloze, ne přesazený do stran nebo dozadu.
- Varná deska by měla být pokud možno užší než odsávač par. Maximálně by měla být varná deska stejně široká jako odsávač.
- Místo montáže musí být bez problémů přístupné. Také pro případný servisní zásah musí být odsávač par dosažitelný a demontovatelný bez překážek. Respektujte to například při rozmísťování skříněk, polic, krycích a dekoračních prvků v okolí odsávače par.

## Odtahové potrubí

 Při současném provozu odsávače par a topeniště závislého na vzduchu v místnosti může za jistých okolností hrozit nebezpečí otravy!

Respektujte bezpodmínečně kapitulu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

V případě pochybností si nechte bezpečnost provozu potvrdit příslušným kominickým mistrem.

Jako odtahové potrubí používejte jen hladké trubky nebo ohebné odtahové hadice z nehořlavého materiálu.

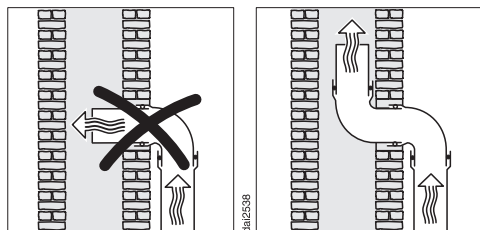
U odsavačů par typové řady ... EXT/EXTA používejte tvarově stabilní odtahové potrubí. Externí ventilátor může vytvářet podtlak, který vede ke zdeformování odtahového potrubí.

Pro dosažení maximálního možného vzduchového výkonu a malých hluků vznikajících prouděním dbejte následujícího:

- Průměr odtahového potrubí nesmí být menší než průřez přípojky odtahu (viz kapitola „Rozměry přístroje“). To platí zvláště při použití plochého odtahového potrubí.
- Odtahové potrubí musí být co nejkratší a nejprůmější.
- Používejte jen kolena s velkými poloměry.
- Odtahové potrubí nesmí být zalomeno nebo stlačeno.
- Všechny spoje musí být pevné a nepropustné.
- Jsou-li v odtahovém potrubí klapky, při zapnutí odsavače par je musíte otevřít.

Každé omezení proudu vzduchu snižuje vzduchový výkon a zvyšuje provozní hluky.

## Komín



Je-li odtah zaveden do komínu, musí být zaváděcí hrdlo vyústěno ve směru proudění.

Pokud je komín využíván více ventilačními zařízeními, musí být jeho průřez dostatečně velký.

## Zpětná klapka

■ V odtahovém systému používejte zpětnou klapku.

Zpětná klapka zajišťuje, že při vypnutém odsavači par nedochází k nechtěné výměně vzduchu mezi místností a vnějším prostředím.

Pokud jsou výpary odváděny do volného prostoru, doporučujeme instalaci odtahové roury Miele do zdi nebo střešní průchodky Miele (příslušenství k dokoupení). Jsou v nich zabudovány zpětné klapky.

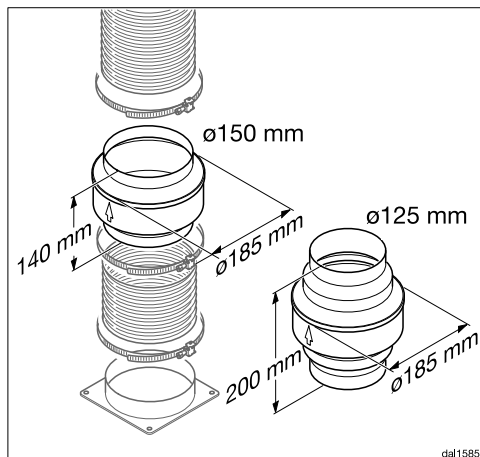
Pro případ, že Váš odtahový systém není vybavený zpětnou klapkou, obdržíte zpětnou klapku jako příslušenství k dokoupení.

## Kondenzační voda

Pokud je odtahové potrubí vedeno například chladnými místnostmi nebo půdami, může se v něm v důsledku teplot-

ních rozdílů vytvořit kondenzační voda. Pro zmenšení teplotních rozdílů odtahové potrubí izolujte.

Pokud je odtahové potrubí instalováno vodorovně, musíte zajistit spád nejméně 1 cm na metr. Spád zabrání případnému zatékání kondenzační vody do odsavače par.



Vedle izolace odtahového potrubí doporučujeme instalaci zachycovače kondenzátu, který zachycuje a odpařuje vznikající kondenzát.

Zachycovače kondenzátu jsou k dostání jako příslušenství k dokoupení pro odtahové potrubí o průměru 125 mm nebo 150 mm.

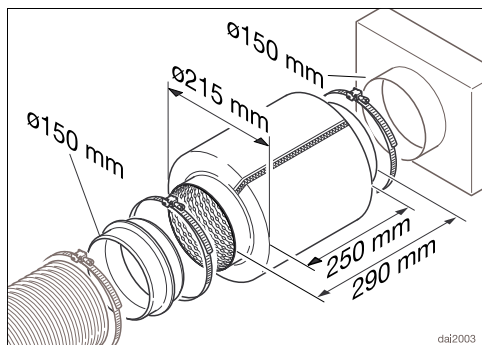
Zachycovač kondenzátu musí být nainstalován svisle a co nejblíže nad vyfukovacím hrdlem odsavače par. Šipka na opláštění vyznačuje směr vyfukování.

U odsavačů par, které jsou připravené pro připojení k externímu ventilátoru (typová řada ...EXT/EXTA), je zachycovač kondenzátu zabudovaný v přístroji.

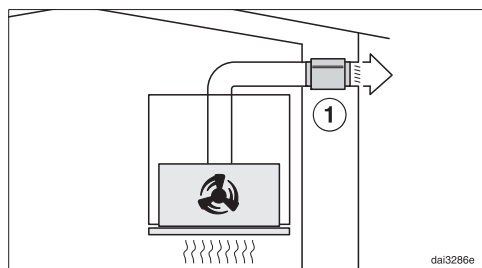
Miele neodpovídá za poruchy funkce nebo škody způsobené nedostatečným odtahovým potrubím.

# Instalace

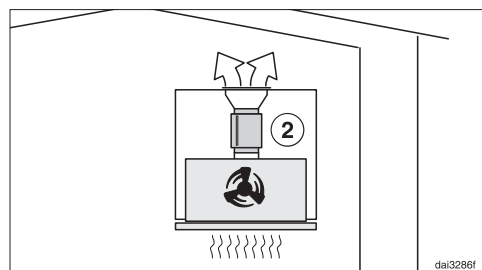
## Tlumič hluku



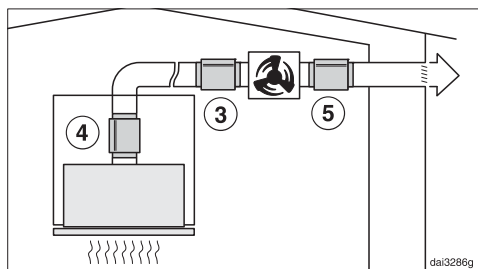
Pro doplňující tlumení hluku lze do odtažového potrubí nasadit tlumič hluku (příslušenství k dokoupení).



Při odtahovém provozu tlumič hluku tlumí jak hluky ventilátoru směrem ven, tak také venkovní hluky, které pronikají přes odtažové potrubí do kuchyně (např. pouliční hluk). K tomu se tlumič hluku umísťuje co nejblíže před výstup odtahu ①.



Při cirkulačním provozu se tlumič hluku umísťuje mezi vyfukovací hrdlo a rozdělovač vzduchu ②. Zkontrolujte prostor pro vestavbu.



Při provozu s externím ventilátorem lze minimalizovat hluky ventilátoru směrem ven a do kuchyně.

Když je tlumič hluku umístěný před externím ventilátorem ③, sníží se hluky v kuchyni. Při dlouhém odtažovém potrubí musí být tlumič hluku umístěný na přípojce odtahu odsavače par ④.

Při externím ventilátoru, který je namontovaný v domě, se sníží hluky směrem ven umístěním tlumiče hluku za externím ventilátorem ⑤.

## Elektrické připojení

Odsavač par je sériově vybavený zástrčkou pro připojení do elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.

Pokud zásuvka není volně přístupná nebo je plánováno pevné připojení, tak zajištěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojující všechny póly.

 **Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.**

Provoz odsavače par na rozbočovacích vícenásobných elektrických zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení odsavače par použití proudového chrániče (RCD) typu .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace.

V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní síť, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu

je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

## Technické údaje

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| motor ventilátoru*               | 220 W           |
| osvětlení varné desky            |                 |
| DA 2558, DA 2578                 | 2 x 3 W         |
| DA 2518                          | 4 x 3 W         |
| celkový jmenovitý příkon*        |                 |
| DA 2558, DA 2578                 | 226 W           |
| DA 2518                          | 232 W           |
| napětí sítě, frekvence           | AC 230 V, 50 Hz |
| jištění                          | 10 A            |
| délka přívodního síťového kabelu | 1,5 m           |
| hmotnost                         |                 |
| DA 2558                          | 10,4 kg         |
| DA 2558 EXTA                     | 6 kg            |
| DA 2578                          | 11,6 kg         |
| DA 2578 EXTA                     | 7,2 kg          |
| DA 2518                          | 14,3 kg         |

\*Typová řada ...EXTA: Jmenovitý příkon závisí na připojeném externím ventilátoru.  
Délka propojovacího elektrického vedení k externímu ventilátoru: 1,9 m

### WiFi modul

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| kmitočtové pásmo         | 2,400–2,4835 GHz |
| maximální vysílaný výkon | < 100 mW         |

### Příslušenství k dokoupení pro cirkulační provoz

Montážní sada DUU 150 nebo DUU 151 a sada pachových filtrů DKF 15-1. Sada obsahuje dva pachové filtry.

### Prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že tento odsávač par odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

### Pokyny pro srovnávací zkoušky

Energetická účinnost se musí měřit v odtahovém provozu. Odsávač par je z výroby nastavený na cirkulační provoz. Deaktivací počítadla provozních hodin pachového(ých) filtru(ů) se provede přestavení na odtahový provoz (viz "První uvedení do provozu").

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifikační značka modelu                                                                    | DA 2558                 |
| Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )                                                        | 51,7 kWh/rok            |
| Třída energetické účinnosti                                                                    | A                       |
| Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )                                                   | 54,7                    |
| Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )                                                     | 29,5                    |
| Třída účinnosti proudění tekutin                                                               |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )                                                             | 55,0 lx/W               |
| Třída účinnosti osvětlení                                                                      |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost filtrace tuků                                                                         | 90,1%                   |
| Třída účinnosti filtrace tuků                                                                  |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | B                       |
| Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                              | 335,7 m <sup>3</sup> /h |
| Průtok vzduchu (min. rychlost)                                                                 | 250 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (max. rychlost)                                                                 | 360 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)                                                | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )                                                         | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                                | 436 Pa                  |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)                  | 47 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)                  | 56 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim) | 67 dB                   |
| Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti                                           | 138,0 W                 |
| Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )                                                  | W                       |
| Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )                                             | 0,35 W                  |
| Jmenovitý příkon osvětlovacího systému                                                         | 6,0 W                   |
| Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem                                       | 330 lx                  |
| Koeficient zvýšení času                                                                        | 0,9                     |

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifikační značka modelu                                                                    | DA 2558 EXTA            |
| Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )                                                        | 108,4 kWh/rok           |
| třída energetické účinnosti                                                                    | C                       |
| Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )                                                   | 76,6                    |
| Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )                                                     | 20,1                    |
| Třída účinnosti proudění tekutin                                                               |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | C                       |
| Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )                                                             | 55,0 lx/W               |
| Třída účinnosti osvětlení                                                                      |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost filtrace tuků                                                                         | 90,1%                   |
| Třída účinnosti filtrace tuků                                                                  |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | B                       |
| Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                              | 427,7 m <sup>3</sup> /h |
| Průtok vzduchu (min. rychlost)                                                                 | 320 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (max. rychlost)                                                                 | 590 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)                                                | 740 m <sup>3</sup> /h   |
| Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )                                                         | 740 m <sup>3</sup> /h   |
| Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                                | 382 Pa                  |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)                  | 48 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)                  | 63 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim) | 69 dB                   |
| Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti                                           | 223,4 W                 |
| Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )                                                  | W                       |
| Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )                                             | 0,35 W                  |
| Jmenovitý příkon osvětlovacího systému                                                         | 6,0 W                   |
| Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem                                       | 330 lx                  |
| Koeficient zvýšení času                                                                        | 1,3                     |

Hodnoty byly zjištěny v kombinaci s externím ventilátorem Miele ABLG 202.

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifikační značka modelu                                                                    | DA 2578                 |
| Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )                                                        | 51,7 kWh/rok            |
| třída energetické účinnosti                                                                    | A                       |
| Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )                                                   | 54,7                    |
| Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )                                                     | 29,5                    |
| Třída účinnosti proudění tekutin                                                               |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )                                                             | 50,0 lx/W               |
| Třída účinnosti osvětlení                                                                      |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost filtrace tuků                                                                         | 94,1%                   |
| Třída účinnosti filtrace tuků                                                                  |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | B                       |
| Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                              | 335,7 m <sup>3</sup> /h |
| Průtok vzduchu (min. rychlost)                                                                 | 250 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (max. rychlost)                                                                 | 360 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)                                                | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )                                                         | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                                | 436 Pa                  |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)                  | 47 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)                  | 56 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim) | 67 dB                   |
| Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti                                           | 138,0 W                 |
| Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )                                                  | W                       |
| Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )                                             | 0,35 W                  |
| Jmenovitý příkon osvětlovacího systému                                                         | 6,0 W                   |
| Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem                                       | 300 lx                  |
| Koeficient zvýšení času                                                                        | 0,9                     |

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifikační značka modelu                                                                    | DA 2578 EXTA            |
| Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )                                                        | 108,4 kWh/rok           |
| třída energetické účinnosti                                                                    | C                       |
| Index energetické účinnosti ( $EEl_{hood}$ )                                                   | 76,6                    |
| Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )                                                     | 20,1                    |
| Třída účinnosti proudění tekutin                                                               |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | C                       |
| Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )                                                             | 50,0 lx/W               |
| Třída účinnosti osvětlení                                                                      |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost filtrace tuků                                                                         | 94,1%                   |
| Třída účinnosti filtrace tuků                                                                  |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | B                       |
| Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                              | 427,7 m <sup>3</sup> /h |
| Průtok vzduchu (min. rychlost)                                                                 | 320 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (max. rychlost)                                                                 | 590 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)                                                | 740 m <sup>3</sup> /h   |
| Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )                                                         | 740 m <sup>3</sup> /h   |
| Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                                | 382 Pa                  |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)                  | 48 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)                  | 63 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim) | 69 dB                   |
| Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti                                           | 223,4 W                 |
| Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )                                                  | W                       |
| Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )                                             | 0,35 W                  |
| Jmenovitý příkon osvětlovacího systému                                                         | 6,0 W                   |
| Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem                                       | 300 lx                  |
| Koeficient zvýšení času                                                                        | 1,3                     |

Hodnoty byly zjištěny v kombinaci s externím ventilátorem Miele ABLG 202.

## Informační list pro odsávače par pro domácnost

dle nařízení komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení č. 66/2014

| MIELE                                                                                          |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifikační značka modelu                                                                    | DA 2518                 |
| Roční spotřeba energie ( $AEC_{hood}$ )                                                        | 54,6 kWh/rok            |
| třída energetické účinnosti                                                                    | A                       |
| Index energetické účinnosti ( $EEI_{hood}$ )                                                   | 54,6                    |
| Účinnost proudění tekutin ( $FDE_{hood}$ )                                                     | 31,0                    |
| Třída účinnosti proudění tekutin                                                               |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost osvětlení ( $LE_{hood}$ )                                                             | 43,3 lx/W               |
| Třída účinnosti osvětlení                                                                      |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | A                       |
| Účinnost filtrace tuků                                                                         | 90,6%                   |
| Třída účinnosti filtrace tuků                                                                  |                         |
| A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)                                                 | B                       |
| Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                              | 375,1 m <sup>3</sup> /h |
| Průtok vzduchu (min. rychlost)                                                                 | 250 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (max. rychlost)                                                                 | 360 m <sup>3</sup> /h   |
| Průtok vzduchu (intenzivní nebo zesílený režim)                                                | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Maximální průtok vzduchu ( $Q_{max}$ )                                                         | 600 m <sup>3</sup> /h   |
| Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti                                                | 422 Pa                  |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (min. rychlost)                  | 47 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (max. rychlost)                  | 56 dB                   |
| Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A (intenzivní nebo zesílený režim) | 67 dB                   |
| Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti                                           | 142,0 W                 |
| Případná spotřeba ve vypnutém stavu ( $P_o$ )                                                  | W                       |
| Případná spotřeba v pohotovostním režimu ( $P_s$ )                                             | 0,35 W                  |
| Jmenovitý příkon osvětlovacího systému                                                         | 12,0 W                  |
| Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem                                       | 520 lx                  |
| Koeficient zvýšení času                                                                        | 0,9                     |

Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: [info@miele.cz](mailto:info@miele.cz)  
Internet: [www.miele.cz](http://www.miele.cz)

**Servisní služba Miele**  
**příjem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Německo

DA 2558, DA 2578, DA 2518, DA 2558 EXTA, DA 2578 EXTA